



فقاسة البيض دليل التشغيل





Authorised Rep Compliance Ltd. Ground Floor, 71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P593, Ireland



يُمنع تغطية الجهاز!

يُمنع استخدام الأجهزة التالفة.

يجب وضع الجهاز وسلك التوصيل الخاص به في مكان داخلي غير معرض لرشاش الماء أو الظروف الرطبة، وأن يكون محميًا من الحيوانات أو بعيدًا عن متناولها. يجب إجراء أعمال الصيانة فقط من قبل شخص مؤهل ومختص.

يُمنع استخدام أو تنظيف أو صيانة هذا الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون للخبرة والمعرفة، دون إشراف مباشر. يُمنع أن يلعب الأطفال بالجهاز

افصل الحاضنة عن مصدر الطاقة الرئيسي أثناء التنظيف. تأكد من بقاء جميع الأجزاء المتصلة بالكهرباء جافة.

يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل إعداد الحاضنة للحصول على أفضل النتائج، واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. تتضمن هذه الوثيقة إجراءات موصى بها لضمان التفقيس الناجح، إلا أن عملية الحضانة تتطلب التحكم في عدد كبير من العوامل، وقٍد تستدعي ظروف معينة اتباع إجراءات مختلفة.

الله الاستخدام! ألم المستخدام!

لمزيد من المعلومات المفصلة حول جميع جوانب حضانة البيض ونصائح عملية للحصول على أفضل النتائج، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على: www.brinsea.co.uk

صُممت الحاضنة لتمكين المستخدم من تعديل ظروف الحضانة لتناسب مجموعة واسعة من الأنواع المختلفة وفي ظروف بيئية متنوعة، لذا فإن الإعدادات المثلى لكل حالة تتجاوز نطاق هذا الدليل. لمزيد من المعلومات حول الحصّانة والتفقيس، يُرجى تحميل دليل الحصّانة المجاني عبر الّرابط: www.brinsea.co.uk/incubationhandbook، ولنصائح متخصصة بأنواع محددة من الطيور، يُمكن الرجوع إلى مجموعة منشوراتنا عبر: www.brinsea.co.uk/books

للتسجيل للحصول على ضمان لمدة 3 سنوات على منتج Brinsea الجديد، يُرجي زيارة: www.brinsea.co.uk خلال 30 يومًا من تاريخ الشراء، واتبع الرابط الموجود على الصفحة الرئيسية. اشترك في نشرة Brinsea الإخبارية لتصلك أحدث الأخبار و المعلومات.

هنا:	لجهازك	التسلسلي	، الرقم	سجل





# المحتويات

-	إعداد الفقاسة	1
4	تفريغ المحتويات	
5	مكونات الأجزاء	
6	التركيب	
9	إعداد المضخة	
11	الموقع والتركيب	
12	تثبيت تطبيق Brinsea Connect وتحديثات النظام	
13	مقدمة المنتج – الميزات الوظيفية	2
14	الإعدادات ــ قائمة التحكم	3
15	شاشة العرض	4
17	درجة الحرارة	5
18	الرطوبة والتهوية	6
20	البيض	7
22	التبريد الدوري أثناء الحضانة	8
23	الفقس والتنظيف	9
2.4	المواصفات ومسح البيانات الشخصية	10





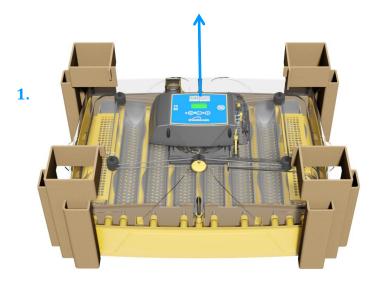
# تفريغ المحتويات

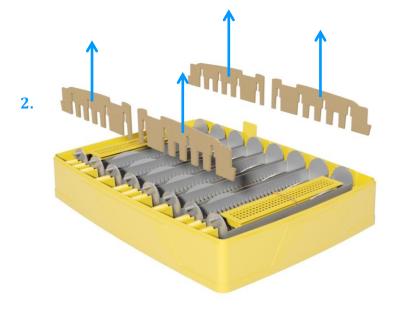
تم تزويد الفقاسة بتغليف واقٍ لحمايتها. يُرجى إزالة جميع الأشرطة واللاصق ومواد التغليف من الفقاسة ومكوناتها. احتفظ بالكرتون ومواد التغليف لإمكانية إعادة تعبئة الجهاز إذا لزم الأمر.

1: قم بإزالة التغليف وارفع الغطاء العلوي للحاضنة.

عَم بإزالة الفواصل الكرتونية والأربطة المطاطية من داخل الفقاسة.

3: تأكد من أن مصدر الكهرباء يتوافق مع متطلبات الجهاز (المبينة على الملصق الفني الموجود داخل الشفاف).





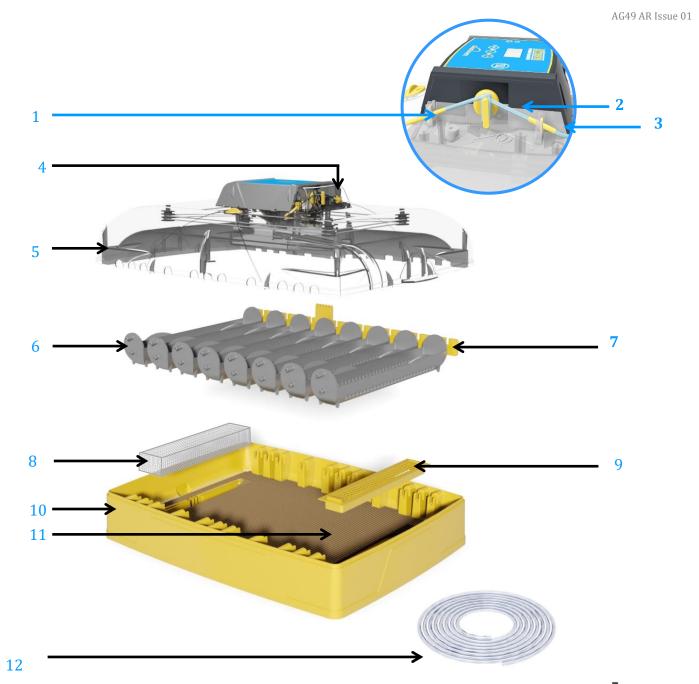




# مكونات الأجزاء

يعرض المخطط جميع الأجزاء التي تم تزويدك بها. تأكد من أن لديك الكمية الصحيحة من كل جزء. إذا كانت هناك أي أجزاء تالفة أو مفقودة، يُرجى الاتصال بالموزع أو شركة Brinsea Products (على العنوان المذكور في نهاية هذا الدليل). يُمنع استخدام الأجهزة التالفة.

- 1: وصلة المضخة الطويلة
- 2: أنبوب مضخة المياه (110 مم)
  - 3: وصلة المضخة القصيرة
    - 4: غطاء المضخة
    - 5: الغطاء العلوي
  - 6: حاملات البيض (عدد 8)
    - 7: وصلة الربط
    - 8: كتلة تبخير الماء
- 9: أغطية حاويات المياه (عدد 2)
  - 10: القاعدة
  - 11: حصيرة التفقيس
- 12: أنبوب سيليكون لنقل الماء (3 أمتار)







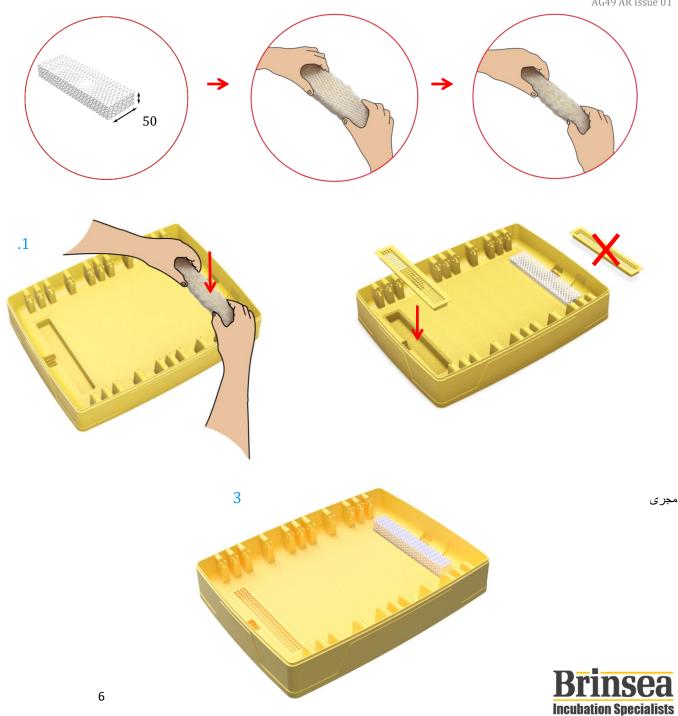


# التركيب

 توجد حاويتان للماء. اضغطو أدخل كتلة تبخير الماء في الحاوية الصحيحة. وهي الحاوية التي يتدفق إليها مجرى الماء.

2: ضع غطاء حاوية الماء في موضعه داخل القاعدة.

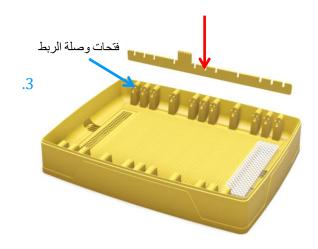
لا تضف أي ماء إلى حاويات الماء.

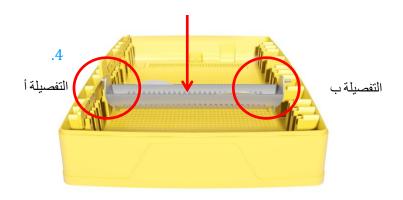




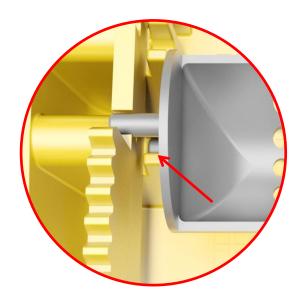
# التركيب

- 3: ثبت وصلة الربط في مواضعها مع التأكد من أن الجانب الأملس يواجه الداخل.
- 4: ضع حاملات البيض في الدعامات. يجب أن تتناسب الدعامات مع الفتحات بشكل صحيح.

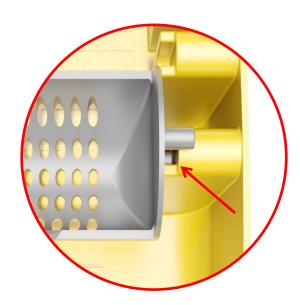




التفصيلة أ



التفصيلة ب







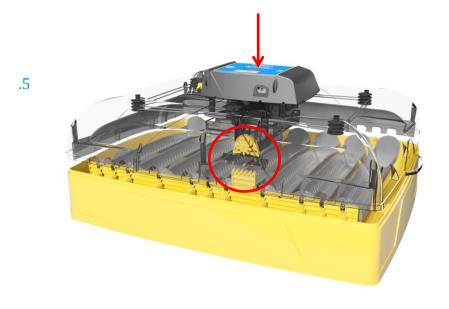
### التركيب

5: ضع الغطاء العلوي على القاعدة بالاتجاه الصحيح. يجب أن يكون محرك تقليب البيض فوق وصلة الربط مباشرة. تأكد من أن الغطاء العلوي مُثبت بإحكام على كامل حافة القاعدة.

6: ابحث عن و عاء مناسب للماء (0.5 إلى 1.0 لتر). ضعه بجانب الفقاسة

هام: لا تضع حاوية الماء فوق الفقاسة أو في مكان أعلى من مستوى الفقاسة. من الفقاسة. من الفقاسة. من الأفضل وضع و عاء الماء بجانب الفقاسة و على نفس السطح.

يُرجى التأكد من استخدام الفقاسة على سطح مقاوم للماء.









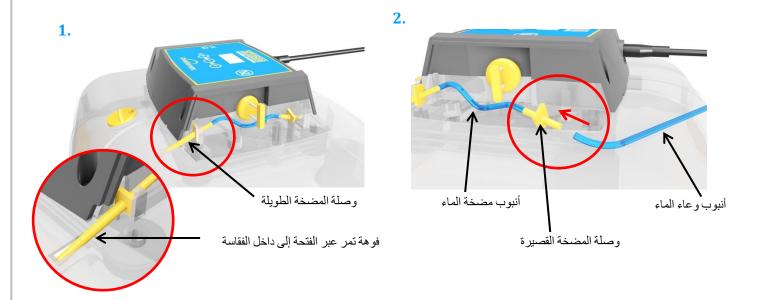
### اعداد المضخة

تستخدم فقاسة Ovation EX Connect مضخة جرعات ماء من نوع بيرستالتك التحكم التلقائي في نسبة الرطوبة داخل حجرة البيض. يتم ضخ الماء إلى كتلة تبخير ورقية موسعة، حيث يتم سحب الهواء الدافئ عبر سطحها الكبير لتبخير الماء بفعالية (ولا يجب أن يتجمع الماء في الظروف العادية). يتم بعد ذلك مزج الهواء المرطب داخل غرفة التسخين بحيث يكون الهواء الموجه إلى البيض ذا رطوبة ودرجة حرارة متجانسة.

تُزود المضخة بأنبوب لضخ المياه بطول 110 مم، ووصلي مضخة يتم تركيبهما في كل طرف من طرفي الأنبوب استخدم مخطط الأنبوب للتأكد من أن الأنبوب مقطوع بالطول الصحيح.

 تأكد من أن وصلة المضخة الطويلة في الموضع الصحيح، بحيث تمر الفوهة عبر الفتحة إلى داخل الفقاسة كما هو موضح.

2. قم بقص أنبوب و عاء الماء للطول المناسب (و هو أنبوب سيليكون يربط بين المضخة وو عاء الماء). اترك طولًا احتياطيًا كافيًا لتتمكن من رفع غطاء الفقاسة بسهولة ووضعه جانبًا. ثبت أحد طرفي أنبوب و عاء الماء في الجهة الأخرى من وصلة المضخة القصيرة، وأدخل الطرف الأخر في وعاء الماء الخاص بك.



مخطط الأنبوب بالحجم الفعلى

110 مم





# إعداد المضخة

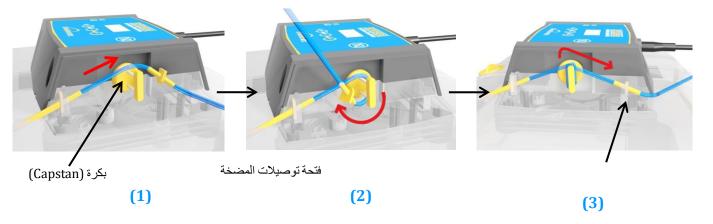
3: اسحب وصلة المضخة القصيرة فوق البكرة، ولف الأنبوب حولها،
 ثم أدخلها في فتحة وصلة المضخة. اتبع الخطوات الموجودة على
 الفقاسة: 1 - 2 - 8.



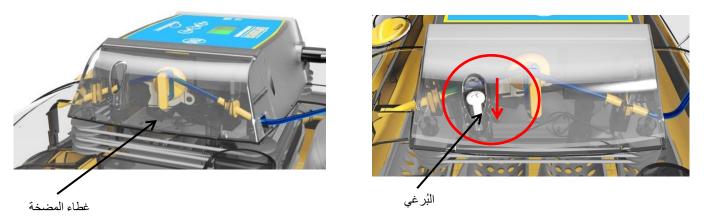
4: ثبت غطاء المضخة في مكانه واربط البرغي برفق.

افحص مستوى الماء في وعاء الماء بانتظام.

يُرجى فحص حالة الأنبوب بعد كل استخدام. يجب استبدال أنبوب مضخة الماء كل حوالي 3 أشهر قم يقص أنبوب بطول 110 مم. أزل الوصلات واسحب الأنبوب القديم. استبدله بأنبوب جديد مع تجنب التواء الأنبوب استخدم المخطط الموجود على المنتج كمساعدة، واتبع التعليمات أعلاه . **3.** 



4.







# الموقع والتركيب

ستعطي الفقاسة أفضل النتائج عند تشغيلها في غرفة دافئة خالية من تقلبات درجة الحرارة الكبيرة وذات تهوية جيدة - خاصة إذا كانت هناك عدة حاضنات تعمل في الوقت نفسه.

تأكد من أن درجة حرارة الغرفة لا تنخفض أثناء الليالي الباردة. من الأفضل التحكم الحراري بالغرفة بين 20 و25 درجة مئوية (68 و77 فهرنهايت). لا تسمح أبدًا بانخفاض درجة حرارة الغرفة إلى أقل من 15 درجة مئوية (69 فهرنهايت).

تأكد من عدم تعرض الفقاسة لأشعة الشمس المباشرة، وأنها موضوعة على سطح مستوٍ وثابت مثل طاولة أو سطح عمل، وليس على الأرض.

قم بتوصيل كابل النيار الكهربائي بغطاء الفقاسة. تأكد من إدخال الموصل بالكامل في المقبس الخاص به.









#### تطبيق Brinsea Connect

ير تبط تطبيق Brinsea Connect بالفقاسة الذكية الخاصة بك، مما يتيح لهاتفك الذكي أن:

- يراقب درجة الحرارة، والرطوبة، والتقليب، والتبريد، والعد التنازلي ليوم الفقس.
- يستقبل تنبيهات فورية على الهاتف بخصوص تغيرات في درجة الحرارة أو الرطوبة أو انقطاع الكهرباء.
- 3. يغير إعدادات الحرارة، والرطوبة، والتبريد، والتقليب.
- يضمن توافق الفقاسة مع الميزات الجديدة المستقبلية فور توفر ها.

تنطلب الوظائف عن بُعد اتصالاً بشبكة Wi-Fi. تعمل الفقاسة بشكل طبيعي و لا يوجد خطر على البيض في حال فقد الاتصال بالإنترنت.



## . تثبيت التطبيق

ستخدام وظائف الاتصال الذكي في حاضنة Ovation 56 EX Connect، يجب تثبيت تطبيق Brinsea Connect ليجب تثبيت تطبيق

ا كان لديك جهاز Apple، ابحث في متجر App Store عن تطبيق Brinsea Connect.

كان لديك جهاز Android، ابحث في متجر Google Play عن تطبيق Android.



#### 2. تو صبل الفقاسة بشبكة Wi-Fi

بعد تثبيت تطبيق Brinsea Connect، اتبع التعليمات داخل التطبيق لتوصيل الفقاسة بشبكة Wi-Fi المنز لية.

تأكد من معرفة اسم الشبكة وكلمة المرور الخاصة بـ Wi-Fi؛ ستحتاجها لتوصيل الفقاسة بالشبكة.

يحتوي التطبيق على روابط لنصائح استكشاف الأخطاء في قسم "المساعدة والمعلومات" داخل صفحة "الخيارات".

### 3. تثبيت تحديثات نظام الفقاسة

بعد توصيل الفقاسة بخادم Brinsea وتوفر شبكة Wi-Fi، يتم التحقق تلقانيًا من وجود تحديثات لنظام التحكم في كل مرة يتم فيها فصل الطاقة وإعادة توصيلها. سيعرض لوح التحكم في الفقاسة الرسالة "Update?" عند توفر تحديث. يُوصي بإجراء هذا الفحص عند استخدام الفقاسة لأول مرة.

> Update? N Y

ضغط على زر + (Y) للتثبيت. قد يستغرق ذلك عدة دقائق. لا تفصل أو تُطفئ الفقاسة أثناء التحديث. قد تتضمن التحديثات تحسينات أمنية أو إصلاحات أخرى، ويُنصح بتثبيتها عند توفر ها. إذا تم انقطاع الاتصال بالإنترنت أثناء التحديث، فقد يحتاج النظام إلى إعادة المحاولة.

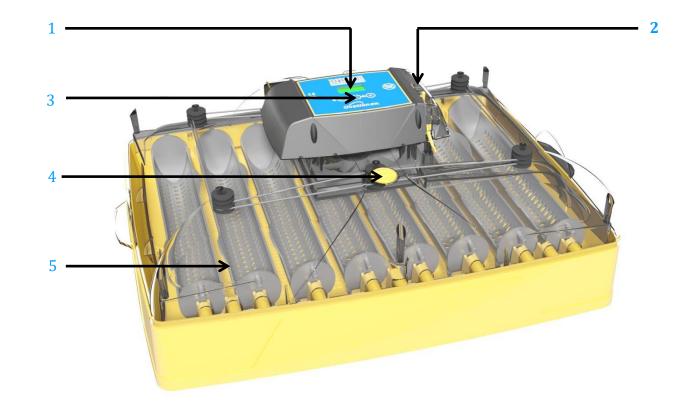




# 2 مقدمة عن المنتج

# الميزات الوظيفية

- 1: شاشة رقمية
- 2: غطاء المضخة
- 3: أزرار التحكم
- 4: فتحة تهوية قابلة للتعديل
- 5: حاملات البيض (عدد 8)







#### 3 الإعدادات

### قائمة التحكم

يوضح المخطط الموجود على اليمين كيفية التنقل داخل قائمة التحكم. انظر إلى الدليل أدناه لفهم وظيفة كل زر عند الضغط عليه.

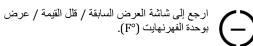


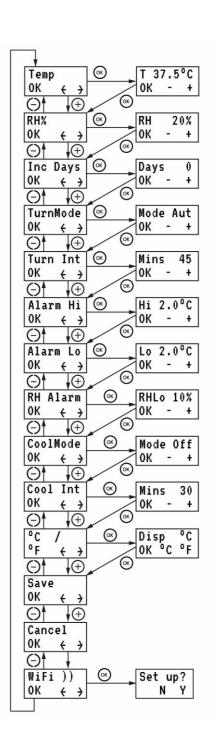
OK) اختر ا

اختر الخيار / ارجع إلى القائمة.

الله

انتقل إلى شاشة العرض التالية / زد القيمة / عرض بوحدة السلسيوس (°C).





#### درجة حرارة الحضانة

نطاق درجات الحرارة: 20.0 - 40.0 درجة مئوية (68.0 - 104.0 درجة فهرنهايت) درجة الحرارة الافتراضية: 37.5 درجة مئوية (99.5 درجة فهرنهايت) انظر القسم 5.

#### الرطوية النسبية

النطاق: 20% - 80% القيمة الافتراضية: 20% انظر القسم 6.

#### أيام الحضانة

عدد الأيام المتبقية حتى مو عد فقس البيض يجب ضبطها لكل دفعة جديدة — النطاق: من 40 إلى 0 يوم القيمة الافتراضية: 21 انظر القسم 6.

#### وضع التقليب

يقوم بتبديل نظام التقليب بين التشغيل، أو الوضع التلقائي، أو الإيقاف الوضع الإفتر اضي: إيقاف

#### فاصل التقليب

يحدد المدة الزمنية بين كل دورة تقليب النطاق: من 5 إلى 180 دقيقة المدة الافتراضية: 45 دقيقة

#### تنبيه ارتفاع درجة الحرارة

النطاق: 1.0 – 5.0 درجة مئوية (1.8 – 9.0 درجة فهرنهايت) فوق درجة حرارة الحضانة المحددة الفرنهاية المحددة عرارة الحضانة المحددة القيمة الافتراضية: 2.0 درجة مئوية (3.6 درجة فهرنهايت) انظر القسم 4.

#### تنبيه انخفاض درجة الحرارة

النطاق: 1.0 – 5.0 درجة مئوية (1.8 – 9.0 درجة فهرنهايت) تحت درجة حرارة الحضانة المحددة القيمة الافتراضية: 3.0 درجة مئوية (5.4 درجة فهرنهايت) انظر القسم 4.

#### تنبيه انخفاض الرطوبة

النطاق: من 10 إلى 05% من الرطوبة النسبية دون المستوى المحدد القيمة الافتر اضية: 10 % RH انظر القسم 4

#### التبريد الدوري أثناء التفقيس

يقوم بايقاف السخان لفترة زمنية محددة مرة كل 24 ساعة لا تستخدمهذه الميزة قبل اليوم السابع من الحضانة أو أثناء الفقس.

النطاق: من 10 إلى 360 دقيقة القيمة الافتراضية: إيقاف انظر القسم 8.

#### عرض بالسلسيوس / الفهرنهايت

يقوم بتبديل جميع قيم در جات الحرارة بين  $^{\circ}$  و  $^{\circ}$ . الافتر اضي:  $^{\circ}$  انظر القسم 5.

#### حفظ

يتم حفظ جميع التغيير ات. العودة إلى شاشة التشغيل العادية.

#### الغاء

يتم تجاهل جميع التغييرات. العودة إلى شاشة التشغيل العادية.

#### Wi-Fi

أدخل وضع إعداد Wi-Fi عند استخدام تطبيق Brinsea Connect





### 4 شاشة العرض

# نظام التحكم الرقمى

يستخدم نظام التحكم في Ovation EX Connect حساسًا عالى الدقة ومعايرًا بشكل فردي لقياس درجة الحرارة يُرجى توخي الحذر عند مقارنة شاشة الفقاسة بأجهزة الترمومتر الرقمية أو التناظرية منخفضة التكلفة.

#### إعدادات نمو ذجية للدواجن:

درجة الحرارة: 37.5°

الرطوبة: 45% (يُضبط التهوية على الحد الأدنى)

أيام الحضائة: 21

فاصل التقليب: ٤٥ دقيقة (يُرجى إيقاف التشغيل قبل

يومين من الفقس و إزالة حوامل البيض)

التبريد: عن

(ملاحظة: لا تضف الماء يدويًا إلى أو عية الماء عند استخدام نظام التحكم التلقائي في الرطوبة)

### (الشكل 1)

T\*37.5°C H 35% / T\*37.5°C D 21 /

(الشكل 2)

T\*37.5°C H\*35% P/

### التشعيل العادي (الشكل 1) - تُعرض درجة الحرارة والرطوبة النسبية وحالة نظام التقليب باستمرار

- يظهر رمز النجمة "\*" بجوار قراءة درجة الحرارة عند تشغيل السخان. أثناء التسخين، يظل رمز النجمة مضاءً باستمرار. بعد الوصول لدرجة الحرارة، يبدأ بالوميض تدريجيًّا أثناء تشغيل السخان بشكل متقطع للحفاظ على الحرارة. عند تقليل درجة الحرارة المحددة، قد يختفي رمز النجمة، وهذا طبيعي.
  - أثناء التبريد الدوري للحضانة (انظر القسم 8)، يُستبدل رمز النجمة بسهم: "ل"
  - السطر السفلي من شاشة العرض يتناوب بين عرض قراءة الرطوبة وعدد الأيام المتبقية حتى الفقس.
- رمز النجمة "" بجوار قراءة الرطوبة يظهر عند تشغيل مضخة المياه (انظر القسم 8) لا تعمل مضخة المياه إلا بعد أن تصل الفقاسة إلى درجة حرارة التشغيل وتكون الرطوبة المحددة أعلى من الرطوبة المقاسة.
  - إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التقليب، يظهر رمز "0" وميضًا في الركن السفلي الأيمن من شاشة العرض.
    - إذا كانت وظيفة التقليب مفعّلة، يظهر خط مائل "/" متحرك في الركن السفلي الأيمن.
  - إذا تم ضبط التقليب على الوضع التلقائي، يتناوب الركن السفلي الأيمن بين الرمز المتحرك "/" والحرف "A"

إذا تبقى يومان فقط في عداد الفقاسة، يتوقف التقليب ويظهر تناوب بين الرمز المتحرك "/ "و "0"

#### تغيير الإعدادات - تتيح قائمة التحكم تعديل الإعدادات المختلفة وحفظها. يتم الاحتفاظ بجميع الإعدادات في حالة انقطاع التيار الكهربائي

• للوصول إلى قائمة التحكم، اضغط على زري + و - معًا لإلغاء قفل شاشة العرض. لمزيد من التفاصيل حول إعدادات القائمة، يُرجى الرجوع إلى المحتوى في الصفحة 3 وقراءة الأقسام ذات الصلة.

عرض فقدان الطاقة (الشكل 2) - إذا انقطع التيار الكهربائي (أو عند التشغيل لأول مرة)، يظهر الحرف "P" يومض في زاوية شاشة العرض. اضغط على زر OK لمدة ثانيتين أو أكثر لمسح المؤشر. إذا لم يكن سبب انقطاع التيار معروفًا، تحقق من توصيلات كابل الطاقة.

بعد مسح مؤشر "P"، يُفضل فحص البيض باستخدام الشم الضوئي عدة مرات للتحقق من أي فقدان.





4 شاشة العرض

(الشكل 3)

T\*39.8°C H 35% H/

(الشكل 4)

T\*32.1°C H 35% L/

(الشكل 5)

T\*37.5°C -RM /

(الشكل 6)

T\*37.5°C +RM /

(الشكل 7)

T\*37.5°C

عرض إنذار ارتفاع درجة الحرارة (الشكل 3) - إذا ارتفعت درجة الحرارة داخل الفقاسة عن قيمة "ALARM HI"، سيصدر صوت الإنذار فورًا ويُعرض الحرف "H" على شاشة العرض. اضغط على زر "موافق" (OK) لإسكات المنبه لمدة 30 دقيقة.

إذا تم تصحيح مشكلة ارتفاع الحرارة من تلقاء نفسها، تبقى علامة "H" معروضة على شاشة العرض للدلالة على حدوث ذلك. اضغط على "موافق" (OK) لمسح
هذا المؤشر. تأكد من أن الفقاسة ليست (ولم تكن) معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو قريبة جدًا من مصدر حرارة مثل دفاية الغرفة. يُنصح باستخدام الشمعة (فحص
البيض بالضوء) عدة مرات بعد هذه الحادثة للتحقق من وجود أي فقد في الأجنة.

عرض تنبيه انخفاض درجة الحرارة (الشكل 4) - إذا انخفضت درجة الحرارة داخل الفقاسة تحت قيمة ALARM LO، بعد مرور 60 دقيقة، يصدر المنبه صوتًا وتظهر علامة "L" على شاشة العرض. اضغط على زر "موافق" (OK) لإسكات المنبه لمدة 30 دقيقة.

• إذا تم تصحيح مشكلة انخفاض الحرارة من تلقاء نفسها، تبقى علامة "L" ظاهرة على شاشة العرض للدلالة على حدوث ذلك. اضغط على "موافق" لمسح هذا المؤشر. تأكد من أن الفقاسة ليست (ولم تكن) في تبار هواء بارد أو أن درجة حرارة الغرفة لم تنخفض بشكل ملحوظ. يُنصح باستخدام الشمعة (فحص البيض بالضوء) عدة مرات بعد هذه الحادثة للتحقق من وجود أي فقد في الأجنة.

إنذار انخفاض درجة حرارة الغرفة (الشكل 5) - إذا انخفضت درجة حرارة الغرفة المحسوبة إلى ما دون المستوى الكافي لمدة تزيد عن ساعة، فسيصدر صوت إنذار وتظهر الرسالة التحذيرية "-RM" على شاشة العرض. اضغط على زر "موافق" (OK) لإسكات المنبه لمدة 30 دقيقة.

- إذا تم تصحيح المشكلة، تبقى الرسالة "-RM" ظاهرة للدلالة على حدوث ذلك. اضغط على "موافق" لمسح هذا المؤشر.
- تأكد من أن الفقاسة ليست (ولم تكن) معرضة لتيار هواء بارد أو أن درجة حرارة الغرفة لم تنخفض كثيرًا. يُنصح باستخدام الشمعة (فحص البيض بالضوء) عدة مرات بعد هذه الحادثة للتحقق من وجود أي فقد في الأجنة.

إندار ارتفاع درجة حرارة الغرفة (الشكل 6) - إذا بقيت درجة حرارة الغرفة المحسوبة مرتفعة جدًا لمدة تزيد عن ساعة، فسيصدر صوت إنذار وتظهر الرسالة التحذيرية "+RM" على شاشة العرض. اضغط على زر "موافق" (OK) لإسكات المنبه لمدة 30 دقيقة.

- إذا تم تصحيح المشكلة، تبقى الرسالة "+RM" ظاهرة للدلالة على حدوث ذلك. اضغط على "موافق" لمسح هذا المؤشر.
- تأكد من أن الفقاسة ليست (ولم تكن) معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو قريبة جدًا من مصدر حرارة مثل دفاية الغرفة. البيض ذاته يُنتج حرارة أيضية ملحوظة في المراحل الأخيرة من الحضانة، وقد يُساهم ذلك في المشكلة إذا كانت درجة حرارة الغرفة مرتفعة. يُنصح باستخدام الشمعة (فحص البيض بالضوء) عدة مرات بعد هذه الحادثة للتحقق من وجود أي فقد في الأجنة.

إندار انخفاض الرطوبة (الشكل 7) - إذا انخفضت نسبة الرطوبة داخل الحاضنة بمقدار يساوي أو يزيد عن القيمة المحددة في إعداد "RH ALARM" لمدة تزيد عن ساعة، فسيصدر صوت إنذار وستبدأ شاشة عرض الرطوبة بالوميض. اضغط على زر "موافق" (OK) لإسكات المنبه لمدة 30 دقيقة.

• إذا تم تصحيح انخفاض نسبة الرطوبة من تلقائيًا، تبقى شاشة العرض في وضع الوميض لتوضيح أن ذلك قد حدث اضغط على "موافق" لمسح هذا المؤشر.





# 5 درجة الحرارة

ملحظة: تم ضبط الفقاسة مسبقًا في المصنع لبيض الدجاج، وقد ترغب في تعديل درجة الحرارة في القائمة لتناسب نوع البيض الذي تقوم بحضنه.

عند تسخين الفقاسة واقتر ابها من درجة التحكم المحددة، سيتحول رمز النجمة "\*" الذي يشير إلى عمل السخان من التشغيل المستمر إلى الوميض. يُنصح بترك الفقاسة لتستقر لمدة ساعة على الأقل قبل تعديل درجة الحرارة.

	درجات الحرارة الموصى بها:	فترة الحضانة النموذجية:
الدجاج (Hens)	37.4 – 37.6 درجة مئوية 99.3 – 99.6 درجة فهرنهايت	21 يومًا
لدرّاج	37.6 – 37.8 درجة مئوية   99.6 – 100.0 درجة فهرنهايت	23-27 يومًا
استمان	37.6 – 37.8 درجة مئوية   99.6 – 100.0 درجة فهرنهايت	23-16 يومًا
لبط	37.4 – 37.6 درجة مئوية 99.3 – 99.6 درجة فهرنهايت	28 يومًا
لببغاوات:		
مازون	36.8 – 37.0 درجة مئوية 98.3 – 98.6 درجة فهرنهايت	29-24 يومًا
كاو	36.8 – 37.0 درجة مئوية 98.3 – 98.6 درجة فهرنهايت	28-26 يومًا
لميور الحب	36.8 – 37.0 درجة مئوية 98.3 – 98.6 درجة فهرنهايت	22–24 يومًا
ببغاء الرمادي الأفريقي	36.8 – 37.0 درجة مئوية 98.3 – 98.6 درجة فهرنهايت	28 يومًا
لأكلكتس	36.8 – 37.0 در جة مئوية 98.3 – 98.6 در جة فهر نهايت	28 يو مًا

- الأجنّة النامية تتحمل انخفاض درجات الحرارة القصير الأجل، لذلك لا داعي للقلق من التبريد المؤقت أثناء فحص البيض. ارتفاع درجة الحرارة عن المستوى المثالي يمكن أن يؤثر بسرعة وبشكل سلبي على نسبة الفقس ويجب تجنبه.
  - تحتوي حاضنة Ovation EX Connect على منبه مدمج لتحذير المستخدم من ارتفاع أو انخفاض درجة الحرارة. راجع القسم 4 للمزيد من التفاصيل.

### ضبط در حة الحرارة



اضغط على زري (-) و (+) في نفس الوقت لفتح القائمة الرئيسية.



2. اضغط على "OK" لاختيار شاشة درجة الحرارة، ثم قم بالضبط حسب الحاجة باستخدام زري + و -.



3. اضغط على OK للعودة إلى القائمة الرئيسية، ثم مرر الأسفل إلى خيار "حفظ". اضغط على OK لحفظ التعديلات.

عند خفض درجة الحرارة، قد يتوقف ظهور رمز النجمة أثناء تبريد الفقاسة - وهذا أمر طبيعي اضبط درجة الحرارة بعناية - لأن الفروق الطفيفة قد تؤثر بشكل كبير على أداء الفقس.

# التبديل إلى فهرنهايت (Fahrenheit).



ا 1. اضغط على زري (-) و (+) نفس الوقت لفتح القائمة الرئيسية.



2. مرر إلى خيار C/F واضغط على OK لاختيار شاشة عرض الدرجة المئوية/الفهرنهايت.



3. اضغط على زر "+" لاختيار درجة فهرنهایت (F°) أو على زر "-" لاختيار درجة مئوية (°C).



4. اضغط على OK للعودة إلى القائمة الرئيسية، ثم مرر الأسفل إلى خيار "حفظ" اضغط على OK لحفظ التعديلات.





# 6 الرطوبة والتهوية

### فهم الرطوبة

التقلبات القصيرة في الرطوبة ليست مهمة. يجب أن تكون الرطوبة المتوسطة خلال فترة الحضانة قريبة من المستوى الأمثل لتحقيق فقدان الوزن المثالي.

الرطوبة العالية خلال يوم أو يومين من الفقس مهمة أيضًا. يجب الحذر من الرطوبة الزائدة لفترات طويلة.

#### الفقس

إذا كانت الرطوبة داخل الفقاسة أقل من المستوى المحدد، فإن المضخة ستبدأ بالعمل (أحيانًا بنبضات قصيرة) وتسحب الماء تدريجيًا من الخزان إلى بطاقة التبخر داخل الفقاسة.

قد يستغرق الأمر بضع ساعات لضخ الماء واستقرار النظام، وبعدها تعمل المضخة بشكل متقطع حسب الحاجة للحفاظ على مستوى الرطوبة.

الرطوبة النموذجية:	جى:	لنموذ	ین ا	لوز	ن ا	قدار	à
--------------------	-----	-------	------	-----	-----	------	---

فقدان الوزن المثالي النموذجي لمجموعات الأنواع: مستويات الرطوبة المقبولة عمومًا لمجموعات الأنواع:

الدواجن:	%13	أثناء الحضانة:	الدواجن:	RH %50-40
الطيور المائية:	%14		الطيور المائية:	RH %55-45
الببغاوات:	%16		الببغاوات:	RH %45-35
		الفقس:	جميع الأنواع:	RH %65-60

#### للحصول على معلومات أكثر دقة حول متطلبات الأنواع المختلفة، يُرجى مراجعة المصادر المتخصصة.

هناك عاملان يؤثر ان على رطوبة الحضانة: تبخر الماء داخل الفقاسة (من البيض ومن الماء المضاف)، ومستويات التهوية. تؤثر أيضًا كمية بخار الماء في الهواء الداخل إلى الفقاسة.

يوجد طريقتان لمربّي الطيور لتحقيق الرطوبة الصحيحة:

- 1. مراقبة مستوى الرطوبة وتعديله ليطابق الإرشادات المنشورة لكل نوع.
- 2. مراقبة فقدان وزن البيض الناتج عن التبخر وضبطه بناءً على النسب المنشورة لكل نوع. تُعتبر هذه الطريقة هي الأكثر خاصةً إذا كانت معدلات الفقس منخفضة أو إذا كان البيض ذا قيمة عالية.

يفقد البيض رطوبته من خلال القشرة، ويعتمد معدل التبخر على مستوى الرطوبة حول البيض ومسامية القشرة. خلال فترة الحضانة، يجب أن يفقد البيض كمية محددة من الماء تعادل تقريبًا 13–16% من الوزن حسب النوع. من خلال وزن البيض بشكل دوري أثناء الحضانة، يمكن مراقبة الرطوبة وتصحيحها إذا لزم الأمر لضمان فقدان الوزن المطلوب.

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول جميع جوانب حضانة البيض، بما في ذلك نصائح مفيدة للحصول على أفضل النتائج، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على: www.brinsea.co.uk/incubationhandbook





6 الرطوبة والتهوية

#### ضبط مستوى الرطوبة النسبية

1 (-) (+)

اضغط على زري (-) و (+) في نفس الوقت لفتح القائمة الرئيسية.

 $\oplus$ 

اضغط على زر + للتمرير إلى خيار نسبة الرطوبة RH%.

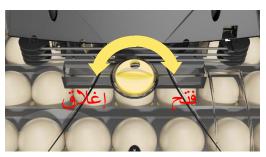
.3 OK

اضغط على زر OK لاختيار شاشة RH% وقم بالضبط حسب الحاجة باستخدام زري + و -.

.4 OK

اضغط على OK للعودة إلى القائمة الرئيسية، ثم مرر لأسفل إلى خيار "حفظ". اضغط على OK لحفظ التعديلات.

# ضبط فتحة التهوية



لن تعمل المضخة إذا كانت درجة حرارة الفقاسة أقل بكثير من درجة الحرارة المضبوطة (بما في ذلك أثناء النبريد الدوري لعملية الفقس – انظر القسم 8). تم تصميم هذا لمنع النظام من إضافة كمية زاندة من الماء عند فتح الغطاء لفحص البيض وما إلى ذلك.

في جميع الحالات، يجب أن تكون الرطوبة مرتفعة أثناء الفقس. نظرًا لقصر المدة الزمنية، فإن فقدان الماء/الوزن لن يتأثر بشكل كبير. الرطوبة العالية ضرورية لمنع الأغشية من الجفاف والتصلب قبل أن يخرج الكتكوت بالكامل. ترتفع الرطوبة تلقائيًا عندما تبدأ أولى البيضات في الفقس وتبدأ الأغشية الداخلية بالجفاف. ويكون ذلك بالإضافة إلى الماء المضاف من خلال المضخة.

أثناء الفقس، تنخفض مستويات الرطوبة العالية بشكل كبير عند فتح الغطاء، وقد يستغرق الأمر بعض الوقت لتعود إلى المستوى المطلوب. قاوم رغبة فتح الغطاء بشكل متكرر – واترك مدة لا تقل عن 6 ساعات بين كل فحص و آخر.

يمكن ضبط نظام التحكم ليتراوح بين 20 و 80% RH. في الواقع، تعتمد أدنى وأعلى مستويات الرطوبة التي يمكن تحقيقها داخل الفقاسة على عدة عوامل منها ظروف البيئة المحيطة بغرفة الفقاسة. قد تحتاج إلى ترك 24 ساعة حتى تستقر الرطوبة تمامًا بعد إجراء التعديلات.

إذا لم تتمكن من الوصول إلى مستوى الرطوبة النسبية المطلوب، فراجع الملاحظات التالية:

#### الرطوبة لا تنخفض بما فيه الكفاية

- نظام التحكم في الرطوبة يمكنه فقط زيادة الرطوبة، وليس تقليلها فعليًا. افتح الفتحة بالكامل للمساعدة في تقليل الرطوبة.
- يتم تحديد الحد الأدنى بواسطة محتوى الرطوبة في الهواء المحيط، خصوصًا في الظروف الحارة والرطبة. يمكن التغلب على ذلك فقط بإزالة الرطوبة من
   هواء الغرفة باستخدام جهاز تجفيف مخصص، ولكن نادرًا ما يشكل هذا مشكلة عمليًا.

### الرطوبة لا ترتفع بما فيه الكفاية

- أغلق الفتحة إلى أدنى إعداداتها للمساعدة في رفع الرطوبة.
- تحقق من وصول الماء إلى الفقاسة عند تشغيل المضخة إذا لم يكن كذلك، افحص طول الأنبوب بالكامل بحثًا عن أي التواءات، وتحقق من أن الأنبوب حول المضخة لم يُصبح مسطحًا بشكل دائم. إذا كان كذلك، جرّب تمديده بلطف افتحه. إذا الم ينجح ذلك، استبدل أنبوب المضخة (انظر الصفحة 10). أنابيب السيليكون مرنة جدًا ولكنها قد تتضرر من الأظافر الحادة. ثقب صغير جدًا في جانب الشفط من المضخة سيسمح بدخول الهواء ويمنع المضخة من سحب الماء.
  - يجب استبدال الأنبوب المحيط بالمضخة بشكل دوري، عادةً كل ثلاثة أشهر، لكن ذلك يعتمد على الاستخدام. راجع الصفحة 10 للمزيد من التفاصيل.

#### التكاثف

من الطبيعي أن يتكوّن بعض التكاثف على الأجزاء المكشوفة الباردة من الغطاء الشفاف. هذه الظاهرة الطبيعية لا تشكل خطرًا أو مشكلة على عملية الفقس، لكنها قد تشير إلى أن الغرفة أبرد من المستوى الأمثل.





### 7 البيض

#### ضبط عدّاد الأيام

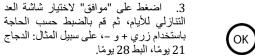
يمكن ضبط عدّاد الأيام على عدد الأيام الصحيح وفقًا لنوع البيض الذي يتم تحضينه. إذا كان نظام التقليب في الوضع التلقائي (انظر الصفحة 21)، فسيتوقف تقليب البيض قبل يومين من موعد الفقس المتوقع. ملاحظة: إذا كان قد تم تحضين البيض جز نيًا بو اسطة الطائر الأم، يجب تقليل عدد الأيام و فقًا لذلك.



 اضغط على زري (-) و (+) في نفس الوقت لفتح القائمة الرئيسية.



 اضغط على زر "+" للتمرير إلى خيار العد التنازلي للأيام





 اضغط على OK للعودة إلى القائمة الرئيسية، ثم مرر لأسفل إلى خيار "حفظ". اضغط على OK لحفظ التعديلات.

#### تخزين البيض

تأكد من تخزين البيض في مكان بارد ورطب يمكن تخزين بيض معظم الأنواع بأمان لمدة تصل إلى 14 يومًا قبل أن تبدأ معدلات الفقس بالتناقص بشكل كبير. يساعد تقليب البيض يوميًا أثناء التخزين في الحفاظ على معدل الفقس.

يجب التخلص من البيض المتشقق أو المشوه أو المتسخ بشدة (إن أمكن). لا يُنصح بغسل البيض المُعدّ للتحضين لأن ذلك يزيل الطبقة الخارجية من القشرة بالإضافة إلى الأوساخ، مما قد يجعل البيضة أكثر عرضة للتلوث البكتيري. ومع ذلك، فإن البيض المتسخ يمكن أن يُدخل ملوثات ضارة بالأجنة النامية، لذا إذا كان لا بد من التنظيف، فيجب استخدام محلول غسيل بيض مخصص واتباع تعليمات الشركة المصنعة.





### 7 البيض

#### ضبط خيارات التقليب

اضغط على زري (-) و (+) نفس الوقت لفتح القائمة الرئيسية.

(+)

2. اضغط على زر + للتمرير إلى خيار .TURN 0/1

3. اضغط OK لاختيار شاشة وضع التقليب،



واستخدم زرى + و - لاختيار ON أو AUT أو OFF حسب الحاجة.





اضغط على OK للعودة إلى القائمة الرئيسية، ثم مرر الأسفل إلى خيار "حفظ". اضغط على OK لحفظ التعديلات



#### إعداد البيض وتقليبه

نظام التقليب في جهاز Ovation 56 EX Connect يحتوي على ثلاثة أوضاع تشغيل:

ON – سيقوم نظام التقليب بتدوير البيض بالتناوب إلى اليسار و اليمين بغضّ النظر عن العد التنازلي للأيام. يظهر رمز خط دائري "/" في زاوية شاشة العرض.

AUTO - سيقوم النظام بتقليب البيض يمينًا ويسارًا بالتناوب حتى يصل عدّاد الأيام إلى 2. بعدها سيتم إيقاف التقليب تلقائيًا ويظهر حرف "0" يومض مع رمز الخط الدائري "/" في ز اوية شاشة العرض.

OFF - يتم إيقاف نظام التقليب بغض النظر عن عدّاد الأيام. يُستخدم هذا الوضع لأغراض الفقس. يظهر حرف "0" يومض في زاوية شاشة العرض.

تم تصميم جهاز Ovation 56 EX Connect ليستوعب بيضًا بأحجام مختلفة، من بيض الحجل إلى بيض البط، أو البيض الأكبر /الأصغر باستخدام حامل بيض بديل.

قبل وضع البيض، تأكد من تشغيل الفقاسة لعدة ساعات واستقرار ها على درجة الحرارة المناسبة.

ضع البيض في حو امل البيض المخصصة. يجب وضع البيض إما بشكل مسطح أو بحيث تكون النهاية المدببة للأسفل. اضبط نظام التقليب على الوضع المناسب.

تحقق من مستوى الماء كل يومين تقريبًا، ومن درجة الحرارة يوميًا. افحص البيض بالضوء بعد انقضاء ثلث فترة الحضانة للتخلص من البيض الصافي غير المخصب تذكّر إيقاف التقليب قبل يومين من موعد الفقس المتوقع.

# يجب أن تكون أطراف البيض المدببة موجهة



# يمكن وضع البيض بوضع مسطح.







# 8 التبريد الدورى أثناء الحضائة

#### ضبط فترة التبريد

وظيفة التبريد ليست ضرورية. هي ميزة اختيارية يمكن ضبطها للمربين الراغبين في التجربة. الإعداد الافتراضي من المصنع هو "التبريد متوقف". لا تستخدمهذه الميزة قبل اليوم السابع من الحضانة أو

اضغط على زري (-) و(+) في نفس الوقت لفتح القائمة

اضغط على زر + للتمرير إلى خيار التبريد.

اضغط على OK لاختيار شاشة التبريد. استخدم زري + و -لتحديد "إيقاف" أو فترة تبريد بين 10 و 360 دقيقة.



4. اضغط OK لتأكيد الرقم، ثم مرر إلى خيار "حفظ" واضغط OK لحفظ التغيير ات.

### معلومات أساسية عن التبريد الدوري

لا يُعرف على وجه الدقة أي أيام وأي مدة تبريد يومية تحقق أفضل النتائج. قامت Brinsea بمراجعة الأبحاث المتاحة وتقترح أن يخضع بيض الدواجن والطيور المائية وطيور الصيد لفترة تبريد يومية مدتها 30 دقيقة من اليوم السابع حتى يومين قبل مو عد الفقس (و هو نفس الوقت الذي يُوقف فيه التقليب التلقائي عادةً).

لا يُنصح بالتبريد للطيور الاستوائية والطيور الجارحة لأن نتائج التبريد لم تُحدد بعد لهذه الأنواع. لمزيد من التفاصيل، يُرجى زيارة موقع Brinsea على: www.brinsea.co.uk/cooling

### كيف يعمل النظام مع الفقاسة

- تعمل ميزة التبريد الدوري على إيقاف السخان وإنذار انخفاض درجة الحرارة لمدة زمنية محددة، مع الاستمرار في تشغيل المروحة. بعد انتهاء فترة التبريد، تعود الفقاسة إلى درجة الحرارة العادية ويُعاد ضبط الإنذار تلقائيًا.
  - تبدأ كل فترة تبريد في نفس الوقت تقريبًا من كل يوم (بفاصل 24 ساعة بين كل بداية). تبدأ أول فترة تبريد بعد 24 ساعة من ضبط مؤقت الأيام في الفقاسة.
- أثناء فترة التبريد، يتم إيقاف علامة النجمة الخاصة بالسخان ويظهر سهم "لـ" على شاشة العرض. عند انتهاء فترة التبريد، تظهر علامة النجمة وتبدأ الفقاسة بالتسخين للوصول إلى درجة حرارة الحضانة. تختلف مدة استعادة درجة حرارة الحضانة حسب درجة حرارة الغرفة، وقد تستغرق 30 دقيقة أو أكثر.
  - لن تعمل مضخة الرطوبة أثناء التبريد الدوري، وسترتفع مستويات الرطوبة مع برودة الهواء.



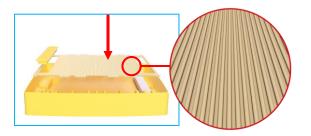


#### 9 الفقس والتنظيف

#### الفقس

 إذا كنت تستخدم جهاز Ovation 56 للفقس: قبل موحد الفقس بيومين، قم بإزالة الغطاء، وحاملات البيض، ووصلاتها. أزل غطاء وعاء الماء لتتمكن من تركيب سجادة الفقس.

2: أدخل سجادة الفقس بحيث يكون الجانب المحزز لأعلى. أعد تركيب غطاء و عاء الماء فوق سجادة الفقس. يجب أن يبقى قالب تبخير الماء في مكانه. ضع البيض مباشرة على السجادة، ثم أعد تركيب الغطاء. لا يُعاد استخدام سجادات الفقس. تتوفر البدائل على مواقع brinsea.co.uk). و brinsea.com أو لدى موز عك المحلى (رمز المنتج AGOO8).



#### 3: أعد تركيب الغطاء.

 4: يجب ضبط نظام التقليب على وضع الإيقاف في قائمة التحكم. يجب أن تكون مستويات الرطوبة أثناء الفقس مرتفعة (انظر القسم 6 أعلاه).

عند فقس معظم البيض (ما بين 12 إلى 48 ساعة بعد أول بيضة)، انقل Brinsea EcoGlow 600 الصيصان إلى حضائة. تعتبر حضائنا 1200 مثالية للدواجن والطيور المائية وما شابه. يُوصى باستخدام ققاسةTLC-400 الغربية.

أثناء الفقس، تنخفض مستويات الرطوبة العالية بشكل كبير عند رفع الغطاء، وتستغرق بعض الوقت للعودة إلى حالتها. قاوم الرغبة في فتح الفقاسة كثيرًا – اتركها مخلقة لمدة لا نقل عن 6 ساعات بين كل مرة فحص.

#### التنظيف

معلومات هامة:

افصل الحاضنة عن مصدر الطاقة الرئيسي أثناء التنظيف.

تأكد من بقاء جميع الأجزاء المتصلة بالكهرباء جافة. لا تغمر الجزء العلوى من الفقاسة في الماء.

لا تغسل القاعدة أو حاملات البيض أو الأغطية أو مكونات الغلاف الخارجي في سوائل تزيد حرارتها عن 50 درجة مئوية (120 درجة فهرنهايت). لا تستخدم غسالة الصحون لتنظيف أي جزء من الفقاسة.

بعد كل عملية فقس في جهاز Ovation EX Connect، قم بإز الة حاملات البيض و الوصلات و القاعدة و اغسلها بمحلول مطهر مائي (مخفف وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة) ثم اشطفها جيدًا. استخدم مكنسة كهربائية وفرشاة ناعمة لإز الة الغبار من غطاء المروحة. امسح جميع الأسطح الداخلية الأخرى بقطعة قماش مبللة بالمحلول، ثم امسحها بقطعة قماش مبللة بماء نظيف. تأكد من اتباع التعليمات المرفقة مع سائل التنظيف.

إذا كنت تستخدم جهاز فقس منفصل، يجب اتباع الإجراء نفسه مرة كل شهرين.

يمكن تنظيف الجزء الخارجي من الفقاسة بقطعة قماش مبللة. تجنب دخول أي رطوبة إلى الأجزاء الكهربائية الداخلية.

إذا تطلب الأمر تنظيفًا داخليًا أكثر شمولاً للجزء العلوي بعد فترة طويلة من الاستخدام، يُرجى زيارة www.brinsea.co.uk/latest/resource-centre/downloads للحصول على معلومات حول كيفية القيام بذلك بأمان.

يجب تنظيف الفقاسة دائمًا قبل تخزينها والتأكد من أنها جافة تمامًا من الداخل والخارج. اترك الفقاسة تعمل لمدة 24 ساعة دون ماء لضمان جفافها التام.

### استكشاف الأعطال والمعايرة

في حال حدوث خلل، تحقق أولًا من أن مصدر الطاقة يعمل، وأن موصل كابل الكهرباء متصل بالكامل بمقبس وحدة التحكم.

يتم معايرة شاشة عرض درجة الحرارة والرطوبة الرقمية بشكل فردي أثناء التصنيع، ولكن يمكن إعادة معايرتها إذا لزم الأمر. في حال ساورك الشك في دقة معايرة درجة الحرارة أو الرطوبة بسبب نتائج فقس غير مرضية، يُرجى التواصل مع موزعك أو مع Brinsea مباشرة عبر البريد الإلكتروني: sales@brinsea.co.uk.





#### 10 المواصفات

### السعة القصوى للبيض في جهاز OVATION 56:

حجم البيض	السعة النموذجية
السّمان	110
الدرّاج	96
الدجاج	56
البط	56
الأوز	15

الأبعاد: 583 مم × 421 مم × 223 مم

الوزن: 4.658 كجم

استهلاك الطاقة:

115 واط	الحد الأقصى لفقاسة البيض
60 واط	(المتوسط النموذجي)

مصدر الطاقة الكهربائي: ٢٣٠ فولت ٥٠ هرتز أو ١١٥ فولت ٦٠ هرتز (حسب للطلب)

نطاق التردد اللاسلكي: شبكة Wi-Fi بتردد 2.4 غيجاهرتز القنوات من 1 إلى 11 فقط

أقصى طاقة مكافئة 2412 – 2462 ميجاهرتز مشعة بشكل متساو 15.26 ديسبل ميلي واط



7 بيضات دجاج في حامل بيض الدجاج



22 بيضة سمان في حامل بيض كبير (اختياري)



7 بيضات بطفي حامل بيض الدجاج



19 بيضة تدرج في حامل بيض كبير (اختياري)



حوامل البيض الكبيرة متوفرة على موقع brinsea.co.uk أو brinsea.com أو من موزعك المحلي (رمز المنتج AG011).

لا يجب التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات المنزلية العامة. للحصول على المعالجة والاستعادة وإعادة التدوير بشكل صحيح، يُرجى أخذ هذا المنتج إلى نقطة تجميع مخصصة حيث سيتم استقباله مجانًا.

يُرجى التواصل مع السلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة تجميع مخصصة.

التخلص السليم من هذا المنتج يساعد على حفظ الموارد القيمة ومنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة قد تنجم عن التعامل غير المناسب مع النفايات.

يمكن حذف اسم شبكة Wi-Fi المنزلية وكلمة المرور من الفقاسة عن طريق الضغط على زر OK أثناء توصيل كابل الطاقة. ستعرض لوحة التحكم على الفقاسة "Reset?" عند الاستعداد لحذف البيانات. اضغط على زر + (Y) لإعادة ضبط جميع الإعدادات إلى الوضع الافتر اضي للمصنع ومسح بيانات Wi-Fi.

Reset?

N Y

لحذف بياناتك الشخصية من التطبيق والخادم، اضغط على "حذف الحساب" من صفحة الخيارات في التطبيق.



#### طلب تسجيل تصميم مجتمعي رقم 003007103

Brinsea Products Ltd, 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate, Weston-super-Mare, N. Somerset, BS24 9BG +44 (0) 345 226 0120 الهاتف:

البريد الإلكتروني: support@brinsea.co.uk الموقع الإلكتروني: www.brinsea.co.uk

#### إعلان المطابقة

نحن: BRINSEA PRODUCTS LTD.

33-32 Buckingham Road Weston Industrial Estate

Weston-super-Mare

North Somerset

BS24 9BG

نعلن تحت مسؤوليتنا الكاملة عن المعدات الراديوية التالية:

حاضنات البيض:

(AG49x/xxxxxxxx، AG49/xxxxxxxxx (الأرقام التسلسلية Ovation 56 EX Connect

التي يتعلق بها هذا الإعلان تتوافق مع اللوائح البريطانية التالية:

لوائح معدات الراديو لعام 2017

لوائح تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والالكترونية لعام ٢٠١٢

لقد تم استخدام الأقسام ذات الصلة من المعابير التالية:

BS EN 60335-1:2012+A15:2021 BS EN 60335-2-71:2003+A1:2007

BS EN 55014-1:2017+A11:2020

DO EN 55044 0:0045

BS EN 55014-2:2015

ETSI EN 300 328 V2.2.2

BS EN 62479:2010

BS EN 63000:2018

تتوفر الوثائق الفنية للمنتجات من العنوان المذكور أعلاه

الممثل المفوض: إيان بيرس، المدير العام

امضياء:

تاريخ الإصدار: 05 مارس 2024

مكان الإصدار: Buckingham Road, Weston Industrial Estate, **33-32** Weston-super-Mare, North Somerset, BS249BG, United Kingdom

# عكا إعلان المطابقة الأوروبي

وفقًا للبرلمان الأوروبي والمجلس القرار رقم 768/2008/EC الملحق الثالث

1. الموديل/ منتج الجهاز اللاسلكي:

المنتج: حاضنة بي

طراز: EX Connect 56 Ovation (الأرقام التسلسلية AG49/xxxxxxxxx، AG49/xxxxxxxxx

٢. المُصنِّع:

.BRINSEA PRODUCTS LTD

العنوان: Buckingham Road, Weston Industrial Estate,33-32

Weston-super-Mare, North Somerset, BS249BG, United Kingdom

.Authorised Rep Compliance Ltd

العنوان: الطابق الأرضى، 71 شارع لورر باجوت، دبلن، DO2 P593 أيرلندا

3. يتم إصدار هذا الإعلان تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.

4. غرض الإعلان:

المنتج: فقاسات البيض Ovation 56 EX Connect

المواصفات: 220-240 فولت، 50 هرتز، 115 واط، سعة 56 بيضة

5. إن هدف الإعلان الموصوف أعلاه يتوافق مع تشريعات التناغم ذات الصلة بالاتحاد الأوروبي.

EU/53/2014 توجيه معدات الراديو

EU/65/2011 القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة (RoHS)

الإشارة إلى المعابير الموحدة ذات الصلة المستخدمة أو الإشارة إلى المواصفات الفنية الأخرى التي تم إعلان المطابقة بشأنها:

EN 60335-1:2012+A15:2021

EN 60335-2-71:2003+A1:2007

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN IEC 63000:2018

7. تتوفر الوثائق الفنية للمنتج لدى الممثل المعتمد على العنوان المذكور أعلاه.

باسم ونيابة عن: Brinsea Products Ltd.

مكان الإصدار: ويستون-سوبر-مير تاريخ الإصدار 05 مارس 2024

الأسم: lan Pearce Managing Director الوظيفة:

إمضاء: